

# Regolamentazione salariale

## per il personale addetto alla produzione e alla vendita

allegata al Contratto collettivo di lavoro (CCL) nel ramo della panetteria-pasticceria-confetteria svizzera, in vigore dal 1° gennaio 2025

### Art. 1 Campo di applicazione

Questa regolamentazione salariale costituisce parte integrante del CCL ed è applicabile al personale prevalentemente impiegato nella produzione («personale addetto alla produzione») o nella vendita («personale addetto alla vendita»), distinguendo tra lavoratori qualificati e non qualificati ai sensi degli articoli 6a e 6b del CCL.

### Art. 2 Salari minimi

Il salario minimo mensile per il personale impiegato a tempo pieno dipende dalla formazione e dalla funzione:

Salario minimo		
2025		
I	Lavoratori ai sensi dell'art. 6b CCL (non qualificati)	
	ossia privi di <b>attestato professionale</b> o senza un <b>attestato professionale riconosciuto</b> (ai sensi dell'art. 6a cpv 3) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> :	3'670
	dopo 3 anni di servizio (cfr. Art. 1 CCL)	3'720
II	Lavoratori ai sensi dell'art. 6a CCL (qualificati)	
	ossia <b>con un attestato professionale riconosciuto</b> (ai sensi dell'art. 6a cpv 3 nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> )	
1.	con <b>Certificato federale di formazione pratica (CFP)</b>	3'900
2.	con <b>Attestato federale di capacità (AFC)</b> esterno al ramo Vendita-/Commercio al dettaglio-AFC a partire dal 7° mese d'impiego (salario nei primi 6 mesi: II 1.)	4'400
3.a	con <b>Esame federale di professione</b> , tuttavia, non in qualità di <b>responsabile della produzione, della vendita o di filiale</b> , ma con un <b>impiego minimo del 60%</b>	4'925 (grado di occupazione del 100%)
3.b	con <b>Esame federale di professione</b> , a condizione di ricoprire la funzione di <b>responsabile della produzione, della vendita o di filiale</b>	5'350
4.	con <b>Esame professionale federale superiore</b> , a condizione di ricoprire la funzione di <b>responsabile della produzione, della vendita o di filiale</b>	5'650

### Art. 3 Definizione di responsabile della produzione, della vendita o di filiale ai sensi dell'art. 2

I lavoratori che ricoprono la funzione di responsabile della produzione, della vendita o di filiale devono dirigere altri collaboratori. Essi devono essere responsabili della formazione degli apprendisti, devono stabilire e controllare la pianificazione della produzione (lista di produzione, ecc.), organizzare e sorvegliare le ordinazioni. Nell'ambito delle loro mansioni rientra inoltre la rappresentanza del datore di lavoro durante l'assenza di quest'ultimo.

#### **Art. 4 Vitto e alloggio**

Se il datore di lavoro e il lavoratore non hanno concordato nulla su vitto e alloggio in un contratto individuale di lavoro, in tal caso si applicano le aliquote dell'AVS di volta in volta in vigore per la valutazione delle prestazioni in natura.

Colazione	CHF	3.50
Pranzo	CHF	10.00
Cena	CHF	8.00
Alloggio	CHF	11.50

Approvato dalle parti contraenti:



**Associazione svizzera mastri panettieri-confettieri (PCS)**

Silvan Hotz  
Presidente

Urs Wellauer-Boschung  
Direttore



**Hotel & Gastro Union**

Esther Lüscher  
Presidente

Roger Lang  
Responsabile giuridico - politica  
sociale - campagne



**Sindacato Syna**

Nora Picchi  
Responsabile politica sindacale,  
diritto e applicazione

Guido Schlyep  
Segretario centrale



Il Sindacato.

**Sindacato Unia**

Vania Alleva  
Presidente

Véronique Polito  
Vicepresidente

# Regolamentazione salariale

## per il personale addetto alla ristorazione

allegata al Contratto collettivo di lavoro (CCL) nel ramo della panetteria-pasticceria-confetteria svizzera, in vigore dal 1° gennaio 2025

### Art. 1 Campo d'applicazione

Questa regolamentazione salariale costituisce parte integrante del CCL ed è applicabile al personale prevalentemente impiegato nella ristorazione ("personale addetto alla ristorazione"), per cui si deve distinguere fra lavoratori qualificati e lavoratori non qualificati ai sensi dell'art. 6a e 6b del CCL.

### Art. 2 Salari minimi

I salari minimi mensili per il personale impiegato a tempo pieno ammontano, a seconda della formazione e della funzione:

		Salario minimo
		2025
I	Lavoratori ai sensi dell'Art. 6b CCL (non qualificati)	
	ossia privi di attestato professionale o senza attestato professionale riconosciuto (ai sensi dell'Art. 6a cpv. 3) nel settore d'attività corrispondente alla loro funzione	3'666
	in caso di formazione „Progresso“ e ottenimento del relativo certificato	3'892
II	Lavoratori ai sensi dell'Art. 6a CCL (qualificati)	
	ossia con un attestato professionale riconosciuto (ai sensi dell'Art. 6° cpv. 3) nel settore d'attività corrispondente alla loro funzione	
1.	con Certificato federale di formazione pratica (CFP)	4'018
2.	con Attestato federale di capacità (AFC)	4'470
2a.	con Attestato federale di capacità (AFC) + 6 giorni di formazione continua specifica alla professione	4'576
3.	con Esame federale di professione	5'225

### Art. 3 Vitto e alloggio

Se il datore di lavoro e il lavoratore non hanno concordato nulla su vitto e alloggio in un contratto individuale di lavoro, in tal caso si applicano le aliquote dell'AVS di volta in volta in vigore per la valutazione delle prestazioni in natura.

Colazione	CHF	3.50
Pranzo	CHF	10.00
Cena	CHF	8.00
Alloggio	CHF	11.50

Approvato dalle parti contraenti:



#### Associazione svizzera mastri panettieri-confettieri (PCS)

Silvan Hotz  
Presidente

Urs Wellauer-Boschung  
Direttore



#### Hotel & Gastro Union

Esther Lüscher  
Presidente

Roger Lang  
Responsabile giuridico - politica  
sociale - campagne



#### Sindacato Syna

Nora Picchi  
Responsabile politica sindacale,  
diritto e applicazione

Guido Schluep  
Segretario centrale



Il Sindacato.

#### Sindacato Unia

Vania Alleva  
Presidente

Véronique Polito  
Vicepresidente

# Regolamentazione salariale

## per il personale addetto ad altre mansioni

allegata al Contratto collettivo di lavoro (CCL) nel ramo della panetteria-pasticceria-confetteria svizzera, in vigore dal 1° gennaio 2025

### Art. 1 Campo d'applicazione

Questa regolamentazione salariale costituisce parte integrante del CCL ed è applicabile al personale rimanente non contemplato nella regolamentazione salariale per la produzione/vendita e la ristorazione (logistica, amministrazione, manutenzione, ecc.), per cui si deve distinguere fra lavoratori qualificati e lavoratori non qualificati ai sensi dell'art. 6a e 6b del CCL.

### Art. 2 Salari minimi

I salari minimi mensili per il personale impiegato a tempo pieno ammontano, a seconda della formazione e della funzione:

		Salario minimo
		2025
I	Lavoratori ai sensi dell'Art. 6b CCL (non qualificati)	
	ossia privi di attestato professionale o senza attestato professionale riconosciuto (ai sensi dell'Art. 6a cpv. 3) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b>	3'630
	dopo 3 anni di servizio (confr. Art. 1 CCL)	3'660
II	Lavoratori ai sensi dell'Art. 6a CCL (qualificati)	
	ossia con un attestato professionale riconosciuto (ai sensi dell'Art. 6° cpv 3) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b>	
1.	con <b>Certificato federale di formazione pratica (CFP)</b>	3'850
2.	con <b>Attestato federale di capacità (AFC)</b>	4'318
3.	con <b>Esame federale di professione</b> oppure con <b>Esame professionale federale superiore</b> a condizione di ricoprire una funzione direttiva	5'158

### Art. 3 Vitto e alloggio

Se il datore di lavoro e il lavoratore non hanno concordato nulla su vitto e alloggio in un contratto individuale di lavoro, in tal caso si applicano le aliquote dell'AVS di volta in volta in vigore per la valutazione delle prestazioni in natura.

Colazione	CHF	3.50
Pranzo	CHF	10.00
Cena	CHF	8.00
Alloggio	CHF	11.50

Approvato dalle parti contraenti:



**Associazione svizzera mastri panettieri-confettieri (PCS)**

Silvan Hotz  
Presidente

Urs Wellauer-Böschung  
Direttore



**Hotel & Gastro Union**

Esther Lüscher  
Presidente

Roger Lang  
Responsabile giuridico - politica  
sociale - campagne



**Sindacato Syna**

Nora Picchi  
Responsabile politica sindacale  
diritto e applicazione

Guido Schluep  
Segretario centrale



**Sindacato Unia**

Vania Alleva  
Presidente

Véronique Polito  
Vicepresidente